

Ročník 1981

# Sbírka zákonů

## Československá socialistická republika

ČESKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 28

Vydána dne 20. října 1981

Cena Kčs

OBSAH:

99. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Dohodě mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o spolupráci na úseku veterinárním

O z n á m e n í o vydání obecně závazných právních předpisů

99

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 30. září 1981

**o Dohodě mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o spolupráci na úseku veterinárním**

Dne 14. března 1979 byla v Praze podepsána Dohoda mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o spolupráci na úseku veterinárním. Dohoda vstoupila na základě svého článku 11 v platnost dnem 13. července 1981. České znění Dohody se vyhláší současně.

První náměstek:

Ing. Knížka v. r.

## D O H O D A

## mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o spolupráci na úseku veterinárním

Československá socialistická republika a Rakouská republika,

vedeny snahou rozšířit a prohloubit vzájemnou spolupráci na úseku veterinárním s cílem snížit nebezpečí, které pro národní hospodářství a zdraví obyvatel obou zemí představují nemoci zvířat, a

vedeny přáním dále rozvíjet přátelské vztahy mezi oběma státy v souladu s ustanoveními Závěrečného aktu Konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě,

rozhodly se uzavřít tuto dohodu.

## Č l á n e k 1

Smluvní strany budou spolupracovat k ochraně svých státních území před zavlečením nakažlivých nemocí zvířat při dovozu, vývozu a průvozu zvířat, surovin a výrobků živočišného původu, jakož i předmětů, které mohou být nositeli původců nakažlivých nemocí zvířat.

## Č l á n e k 2

Příslušné orgány smluvních stran dohodnou společná opatření k usnadnění provádění veterinárních podmínek pro dovoz, vývoz a průvoz zvířat a zboží, podléhajícího hraniční veterinární kontrole.

## Č l á n e k 3

(1) Příslušné orgány smluvních stran

- a) se budou neprodleně informovat o výskytu dohodnutých nakažlivých nemocí zvířat na území jejich státu, o druhu a počtu onemocnělých zvířat, místě výskytu, způsobu diagnózy, při výskytu slintavky a kulhavky o zjištěném typu viru, jakož i o opatřeních zavedených k potírání těchto nemocí,
- b) budou si zasílat zprávy o dalším průběhu těchto nemocí až do jejich zdoání.

(2) Vyskytne-li se na území jedné ze smluvních stran některá z nemocí, zmíněných v odstavci 1 písm. a), přenechá tato smluvní strana druhé smluvní straně na její žádost kmeny příslušných původců nemocí.

(3) Příslušné orgány jedné smluvní strany budou neprodleně informovat příslušné orgány druhé smluvní strany o ochranných opatřeních, která učinily k zamezení zavlečení nemocí zvířat, zmíněných

v odstavci 1 písm. a), pokud se vyskytly na území sousedního státu.

(4) Příslušné orgány smluvních stran si budou pravidelně vyměňovat úřední zprávy o stavu nakažlivých nemocí zvířat.

## Č l á n e k 4

Příslušné orgány smluvních stran se budou vzájemně informovat o využívání veterinárních poznatků k ochraně zvířat před nakažlivými nemocemi, parazitózami a jinými zdravotními nebezpečími pro chov zvířat.

## Č l á n e k 5

Smluvní strany budou podporovat spolupráci na úseku aplikovaného veterinárního výzkumu a veterinární péče, zejména cestou

- a) výměny poznatků a zkušeností na úseku dalšího veterinárního vzdělávání,
- b) spolupráce mezi veterinárními ústavmi,
- c) výměny a návštěv, jakož i jiných styků odborníků a vědců podle pracovních plánů, zmíněných v článku 7,
- d) výměny odborných časopisů a jiných publikací na úseku aplikovaného veterinárního lékařství,
- e) vzájemného zasílání informací o organizaci veterinární péče, jakož i právních předpisů a instrukcí vydaných na úseku veterinárním.

## Č l á n e k 6

Příslušné veterinární orgány smluvních stran budou v otázkách týkajících se spolupráce podle této dohody v přímém styku.

## Č l á n e k 7

K provádění této dohody budou sjednávat příslušné orgány smluvních stran vždy na tříleté období pracovní plány, které budou obsahovat konkrétní dohodnutých činností. Jednání o těchto plánech se budou konat střídavě na území jedné ze smluvních stran.

## Č l á n e k 8

Výměna informací, jakož i odborných časopisů a publikací mezi příslušnými orgány smluvních stran bude probíhat bezplatně.

V případě výměny odborníků hradí vysílající smluvní strana náklady na cestu tam a zpět. Přijímající smluvní strana hradí na základě reciprocity a podle platných vnitrostátních předpisů náklady na pobyt, včetně jízdného uvnitř hostitelské země při cestách spojených s účelem pobytu.

#### Článek 9

Sporné otázky, které by mohly vzniknout mezi smluvními stranami při výkladu a provádění této dohody, budou řešeny diplomatickou cestou.

#### Článek 10

Tato dohoda se uzavírá na dobu pěti let. Její platnost se prodlužuje vždy o dalších pět let, pokud

ji některá ze smluvních stran nevyproví nejpozději šest měsíců před uplynutím této lhůty písemně diplomatickou cestou.

#### Článek 11

Tato dohoda vstoupí v platnost 60 dnů po výměně nót, ve kterých si smluvní strany sdělí, že byly splněny příslušné vnitrostátní předpoklady pro její vstup v platnost.

Na důkaz toho zmocněnci obou smluvních stran tuto dohodu podepsali a opatřili jí pečeti.

Dáno v Praze dne 14. března 1979 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za Československou  
socialistickou republiku:

Bohuslav **Chňoupek** v. r.

Za Rakouskou  
republiku:

Willibald **Pahr** v. r.

## OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNĚ ZÁVAZNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

### Český báňský úřad

vydal podle § 239 zákoníku práce, v dohodě s ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky a českým výborem Odborového svazu pracovníků hornictví a energetiky **výnos č. 8/1981 ze dne 12. srpna 1981 o odměňování činností a prací prováděných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.**

Výnos se vztahuje na odměňování prací konaných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr uzavíraných Českým báňským úřadem.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. září 1981 a lze do něj nahlédnout na Českém báňském úřadě a na všech obvodních báňských úřadech.

### Český statistický úřad

vydal podle § 239 zákoníku práce, v dohodě s ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky a českým výborem Odborového svazu pracovníků státních orgánů, peněžnictví a zahraničního obchodu **výnos ze dne 31. července 1981 čj. 1723/81-04 o odměňování činností a prací na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.** Výnos se vztahuje na ústředí Českého statistického úřadu a státní hospodářské a rozpočtové organizace v působnosti ČSÚ, které uzavírají dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr.

Tento výnos nabyl účinnosti dnem 1. srpna 1981. Lze do něj nahlédnout na finanční a hospodářské správě ČSÚ, krajských správách ČSÚ, městské správě ČSÚ v Praze a v PVT Praha a v SEVT Praha.

### Český úřad geodetický a kartografický

vydal podle § 22 písm. a) zákona č. 46/1971 Sb., o geodézii a kartografii, a podle § 11 zákona č. 22/1964 Sb., o evidenci nemovitostí, v dohodě se zúčastněnými ústředními orgány **směrnicí ze dne 2. července 1981 č. 2600/1981-22 pro tvorbu Základní mapy ČSSR velkého měřítka.**

Směrnice nabývá účinnosti dnem 1. listopadu 1981.

Směrnice bude uveřejněna ve Zpravodaji Českého úřadu geodetického a kartografického a lze do ní nahlédnout na Českém úřadě geodetickém a kartografickém a na krajských geodetických a kartografických správách.